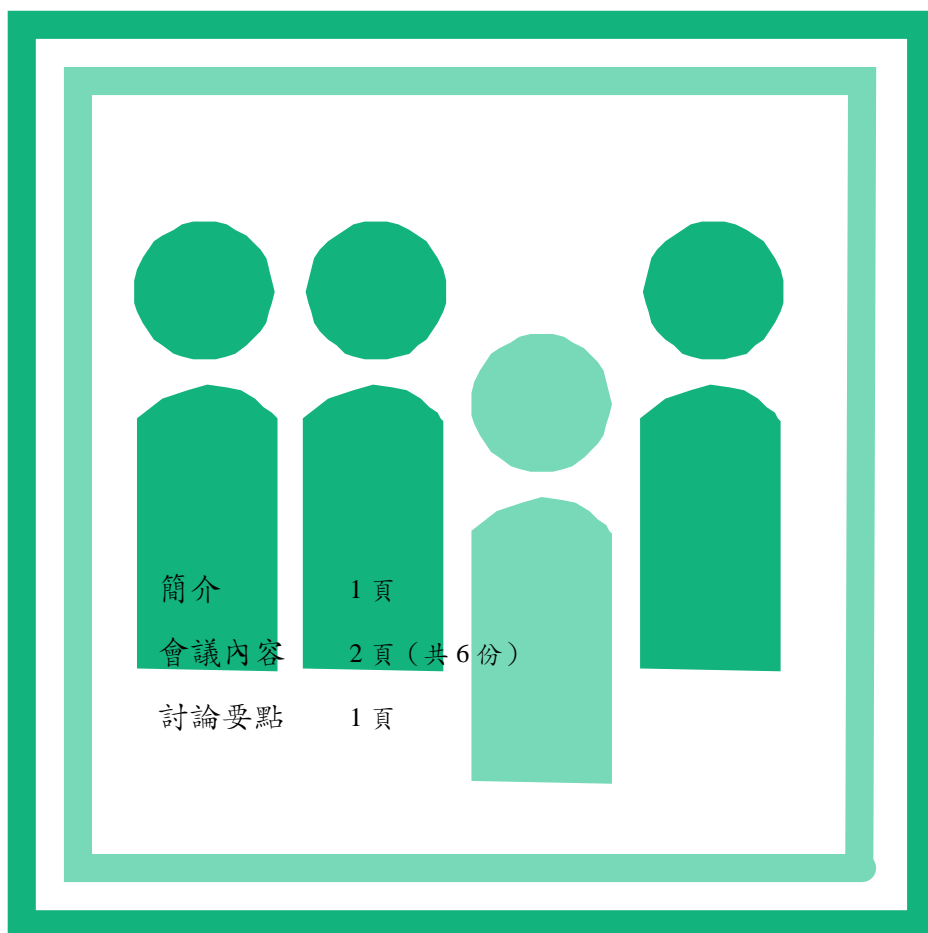




香港威克理夫聖經翻譯會
Wycliffe Bible Translators (Hong Kong)

類別：宣教體驗

鄉村會





簡 介

目 的：透過鄉村模擬會議，讓參加者明白當宣教士進入某族群中生活時，可能導致該族的人產生各樣恐懼和擔憂。

對 象：青少年、成年人

人 數：6 人或以上

所需時間：10 至 20 分鐘

所需材料：

1. 頭巾	一條
2. 圍巾	一條

遊戲說明：

1. 選出一位參加者擔任村長，然後協助他戴上頭巾和圍巾。
2. 選出不多於十位參加者參與會議。
3. 把「會議內容」分發給村長和參與會議者，請他們熟讀。
4. 村長和參與會議者演繹「會議內容」。
5. 遊戲完畢，聚集參加者一起討論。

會議內容

(村長進場，並拍著手。)

村長：各位村民，鄉村會議即將開始，請大家到屋外集合，我有一些非常重要的事情跟大家商討。

大家都知道我們邀請了一些黃種人在我們中間居住，因為他們有神的話語，且答應用我們的母語把神的話告訴我們。你們都知道他們昨天已經來到，而所有人都曾跟他們見面。他們會在這裏與我們一起，你們覺得他們怎麼樣呢？你們同意讓他們留下來嗎？我們應否把他們視為自己人般歡迎他們？我們會否幫助他們？

他們希望學習我們的語言，他們不認識我們的生活方式和處事的方法，就好像小孩子般感到無助，我們需要把一切都教給他們。你們認為怎樣？有沒有人需要說話？

(村民一個接著一個發言，村長可以在適當的時候作出批評。)

村民一：我反對！黃種人是吃 條的，他們和他們的食物都令我們的鼻子不好受。

村民二：他們有一些令人討厭的習慣。我曾聽說他們在吃完東西之後，會用粗糙的豬毛揩擦嘴巴，然後隨處吐出白色的泡沫。

村民三：我的表兄弟姊妹說他們愛吃辣椒！難道他們的父親沒有告訴他們辣椒是我們祖宗的靈嗎？

村民四：我怕他們會殺害我們的嬰孩和吃掉他們。

村民五：可能他們來是要偷去我們的語言。有人告訴我，如果說話用文字記錄下來，它便會從人的喉嚨消失。

村民六：他們為甚麼要穿上那些「腳盒」？難道他們沒有腳嗎？他們或許不是人類。事實上，我們從沒有見過他們的腳趾！

村民七：要教導他們像真正的人那樣行事為人，將會是一件沒完沒了的工作。我們怎樣教導他們正確地生活呢？

村民八：他們像動物那般無知，像猴子那樣叫囂。我們要餵他們，他們不知道如何在

田間工作，可以肯定的說，他們必定會在森林中迷途，我們要到處尋找他們，像是照顧嬰孩一樣。

村民九：我們怎樣知道他們不會向我們施巫術呢？他們可能與靈界聯盟，要奴役我們，使我們的境況比現在更糟。

村民十：黃種人來了又走，沒有一個是真正關心我們的，沒有一個真正學懂我們的母語，他們來只是要拿取他們希望得到的東西，然後離去。

村長：你們已經說出自己的看法了！我知道我們有很多疑問和恐懼，這是很實在的。也許我們的恐懼是沒有根據的，如果我們容讓他們留下來，可要冒很大的風險。我們可以嘗試，看看情況如何。試想想，我們尋找那位偉大的神已經很久了，而他們就是要告訴我們關於這位神的事，如果只因我們恐懼便要他們離開，我們或許會錯失一個認識神的機會。

我們一直在等待，希望躲避那些管治我們生命，並不斷向我們索求的靈。這一位神可能會釋放我們，為甚麼不讓他們留下來呢？我們可時刻細心觀察他們，看看他們如何行事為人。為公平起見，我們要歡迎他們，給予協助。你們說的對，他們就像嬰孩。我們很快便知道他們是否要學習我們的語言，他們的神是否比我們的靈偉大。在他們面前，我們要作慷慨的人。現在，大家可以回到自己的工作崗位，我們數日後再見面……

討論要點

1. 你認為這個活動如何展示典型的跨文化工作？
2. 如果一個跨文化工作者要影響當地人，他要面對甚麼問題？
3. 讓參加者分享在遊戲中所學習到的東西。
4. 啟發參加者思想其他世界觀和跨越文化溝通的問題。